



Для немедленной публикации: 26.10.2018 ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВИЛ О НОВЫХ ИНВЕСТИЦИЯХ В РАЗВИТИЕ ТУРИЗМА В РЕГИОНЕ ГОР КАТСКИЛЛ (CATSKILLS) И ДОЛИНЫ Р. ГУДЗОН (HUDSON VALLEY)

Выделено 9,1 млн долларов на расширение и модернизацию базы Discovery Lodge на горнолыжном курорте Бельэйр (Belleayre)

Открыто движение по приспособленной для пешеходов кольцевой развязке Олана (Olana) между трассами Route 9G и Route 23 в г. Гринпорт (Greenport)

Открыта для посетителей пешеходная дорожка от национальной исторической достопримечательности «Дом Томаса Коула» (Thomas Cole National Historic Site) до моста Рипа ван Винкля (Rip Van Winkle Bridge)

Сегодня губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил о выделении 9,1 млн долларов на расширение и модернизацию базы Discovery Lodge на горнолыжном курорте Бельэйр (Belleayre Mountain). Этот проект повысит привлекательность курорта, обеспечит приток посетителей в течение всего года, улучшит качество обслуживания клиентов и поддержит статус Бельэйр (Belleayre) как катализатора туристской отрасли региона Катскилл (Catskills). До этого администрация штата Нью-Йорк вложила свыше 30 млн долларов в горнолыжный район Хаймаунт (Highmount) за период с 2011 года. Завершение данного проекта намечено на ноябрь 2019 года.

«Долина реки Гудзон (Hudson Valley), изобилующая местами для отдыха на природе и историческими достопримечательностями, является одним из наиболее востребованных туристами районов штата, — **сказал губернатор Куомо (Cuomo)**. — Превратив легендарный катскильский (Catskill) курорт Бельэйр (Belleayre) в современный гостиничный комплекс и модернизировав пешеходные и автомобильные дороги для улучшения доступа к этим знаменитым объектам, мы сделаем так, чтобы туризм оставался фактором экономического роста долины р. Гудзон (Hudson Valley) в течение многих лет».

Кольцевая развязка Олана (Olana), приспособленная для пешеходов
Губернатор также объявил о реализации трехэтапной инициативы в сфере туризма в долине Верхнего Гудзона (Upper Hudson Valley), предполагающей вложения на сумму 11,1 млн долларов. Уже открыта приспособленная для

пешеходов кольцевая развязка стоимостью 4,5 млн долларов на пересечении трасс Route 9G и Route 23 в г. Гринпорт (Greenport), округ Колумбия (Columbia). Новая развязка обеспечит повышенный уровень безопасности пешеходов и автотранспорта и свяжет между собой два расположенных здесь исторических объекта.

Помимо этого, уже почти завершена пешеходная дорожка между национальной исторической достопримечательностью «Дом Томаса Коула» (Thomas Cole National Historic Site) и мостом Рипа ван Винкля (Rip Van Winkle Bridge), которая позволит туристам пройти по пешеходному мосту Hudson River Skywalk в округе Грин (Greene) и выйти к исторической достопримечательности штата «Дом-музей Олана» (Olana State Historic Site) в округе Колумбия (Columbia).

В рамках данного проекта был проведен экономический анализ, согласно которому пешеходный мост Hudson River Skywalk должен принести округам Грин (Greene) и Колумбия (Columbia) около 4,53 млн долларов в год за счет расходов туристов на местные рестораны, гостиницы и т. д. Кроме этого, благодаря ему будет создано 66 рабочих мест. Суммарный экономический эффект моста и двух исторических достопримечательностей составит 16,13 млн долларов в год и 340 рабочих мест для местных жителей.

Исполняющий обязанности главы Департамента транспорта штата Нью-Йорк (New York State Department of Transportation) Пол А. Карас (Paul A. Karas):

«Эта новая кольцевая развязка и связанные с ней многоцелевые дороги улучшат транспортные возможности для всех путешественников, независимо от того, ездят они на машинах, на велосипедах, или ходят пешком. Связав Олану (Olana), пешеходный мост Hudson River Skywalk и дом Томаса Коула (Thomas Cole Site), данный проект позволит людям насладиться великолепием долины Верхнего Гудзона (Upper Hudson Valley), а также упростит сообщение между трассами Route 9G и Route 23 для местных жителей и приезжих».

Исполнительный директор Управления мостов штата Нью-Йорк (New York State Bridge Authority) Джозеф Руджеро (Joseph Ruggiero): «Строительство пешеходного моста Hudson River Skywalk приблизилось к завершению, и это пойдет на пользу всему региону Катскилл и долине р. Гудзон (Catskill-Hudson Valley). Этот проект демонстрирует природную красоту и историческое значение этой области, содействует развитию туризма и обеспечивает высокое качество езды по местным дорогам. Проект представляет собой исключительный образец того, как частно-государственное партнерство может и должно действовать в целях общего успеха».

Шон Соьер (Sean Sawyer), президента фонда Уошберна и Сьюзен Обервагер (Washburn and Susan Oberwager) организации The Olana Partnership:

«Дом-музей Олана (Olana), дом Томаса Коула (Thomas Cole Site) и соединяющая их пешеходная дорожка на мосту Рипа ван Винкля (Rip Van Winkle Bridge) стали теперь центром притяжения целого региона. Использование этих достопримечательностей подобным способом позволяет превратить их в движущую силу экономики двух округов и всей долины р. Гудзон (Hudson Valley)».

Элизабет Джекс (Elizabeth Jacks), исполнительный директор Национальной исторической достопримечательности «Дом-музей Томаса Коула» (Thomas Cole National Historic Site): «Пешеходный мост Hudson River Skywalk связывает три объекта – два исторических дома и мост – объединяет их и создает уникальный катализатор экономического развития, подобного которому еще не было в стране. Это концептуальный объект такого масштаба, который достоин наследия Коула (Cole) и Черча (Church)».

Председатель Наблюдательного совета округа Колумбия (Columbia County Board of Supervisors) Мэтт Мерелл (Matt Murell): «Пешеходные пути сообщения необходимы для успеха нашего сообщества. Новая кольцевая развязка с пешеходной дорожкой сделают путешествие более удобным и безопасным для посетителей и дадут им больше возможностей насладиться красотой и историей наших краев. Я признателен администрации штата Нью-Йорк за эту необходимую меру повышения безопасности».

Глава муниципалитета г. Гринпорт (Greenport) Кэтлин Элдридж (Kathleen Eldridge): «Сегодня замечательный день для региона гор Катскилл и долины р. Гудзон (Catskill-Hudson Valley). Открытие новой кольцевой развязки и соединительной пешеходной дорожки не только повысит безопасность и эффективность езды для туристов, но и улучшит доступ к ключевым историческим достопримечательностям региона и позволит местным жителям и приезжим получать удовольствие от красоты и истории Катскильских гор (Catskills). Я признателен губернатору Куомо (Cuomo) за его стремление к расширению туризма в нашем регионе и во всем штате».

База Discovery Lodge на горнолыжном курорте Бельэйр (Belleayre)

В результате предлагаемой реконструкции здания горнолыжного курорта Бельэйр (Belleayre Mountain) приобретут плавные контуры и современный внешний вид. В них будет заметно влияние конструкций середины прошлого века, которые когда-то были особенно характерны для региона Катскилл (Catskill). Наклонный фасад объединяет в себе скандинавский стиль и местные строительные материалы.

Большие окна с алюминиевыми рамами, подчеркивающими темную цементную облицовку стен, выходят на горы Катскилл (Catskills) и окружающие склоны. На свесах крыши, нижних поверхностях потолков и шпонируемых балках будет использована отделка из натурального дерева. Стальные каркасные конструкции, металлические отделочные элементы и камень из каменоломен штата Нью-Йорк обеспечат прочность и привлекательный внешний вид сооружений на участках с интенсивным движением транспорта.

Увеличение высоты «гребня» конструкции и реконфигурация административных помещений на третьем этаже позволят применить в здании стратегию пассивного обогрева и охлаждения за счет использования естественной вентиляции и термической вытяжной трубы. Применение высокоэффективных систем охлаждения и обогрева, новых изоляционных стекол со спектральным селективным покрытием наряду с использованием теплового контура с улучшенными характеристиками будет способствовать сокращению энергопотребления и снижению эксплуатационных затрат.

Расширение позволит Бельэйр (Belleayre) повысить круглогодичный доход и использовать свои объекты для проведения разнообразных мероприятий в любое время года. Площадка с видом на долину будет расширена на 4600 кв. футов (427,3 кв. м), ресторан Stone and Copper станет больше на 5500 кв. футов (510,9 кв. м), а крытая веранда – на 1300 кв. футов (120,7 кв. м). В результате площадь, пригодная для мероприятий, увеличится на 10 000 кв. футов (929 кв. м).

Количество посадочных мест увеличится примерно до 580, не считая дополнительных 70 мест в наружном крытом патио. Стойки обоих баров, как внутреннего, так наружного будут удлинены на 50 футов (15,2 м) каждая. Кроме этого, проект предусматривает более чем двукратное увеличение площади туалетов, которые теперь будут рассчитаны на 24 человека. Раздевалка станет длиннее на 228 футов (69,4 м) и в ней будут установлены дополнительные кабинки.

Расширение и реконструкция пункта проката наряду с применением современных цифровых технологий позволит гостям быстрее добираться до склонов, лучше проверять оборудование, избегать проблемных мест на загруженных маршрутах и находить навигационные знаки по новой план-схеме. Кроме этого, проект предусматривает монтаж новой спринклерной системы пожаротушения.

Президент и генеральный директор Регионального управления по развитию Олимпийского движения (Olympic Regional Development Authority, ORDA) Майк Пратт (Mike Pratt): «Благодаря постоянной поддержке Бельэйр (Belleayre) со стороны губернатора курорт переживает интенсивный рост. Нынешнее расширение обеспечивает нам статус лыжного курорта мирового уровня, до которого легко добраться из Нью-Йорка (New York City) на автомобиле».

Сенатор Джеймс Л. Сьюард (James L. Seward): «Горнолыжный центр Belleayre Mountain Ski Center является важнейшей составной частью нашей экономики района Катскилл (Catskills) и одной из причин, по которым нашим гостям стоит побывать в этом регионе нашего штата. При том, что у нас есть новая скоростная гондола и другие усовершенствования, которые уже увеличили круглогодичную посещаемость Бельэйр (Belleayre), важно, чтобы штат и дальше поддерживал улучшения, повышающие привлекательность курорта для гостей и вызывающие у них желание приехать снова. Я горжусь тем, что поддержал эти инвестиции в Бельэйр (Belleayre), и уверен, что штат сохранит заинтересованность в этом ведущем объекте экономического развития, туризма и отдыха».

Глава законодательной власти округа Грин (Greene) Кевин Льюис (Kevin Lewis): «Горы Катскилл (Catskills) исторически являются туристским объектом национального масштаба, и инвестиции, о которых объявлено сегодня, помогут этому первоклассному курорту войти в XXI век. Я благодарю губернатора Куомо (Cuomo) за эти инвестиции, которые повысят популярность гор Катскилл (Catskills) и станут основой для создания рабочих мест и экономического прогресса».

Майк Хейн (Mike Hein), глава администрации округа Ольстер (Ulster): «Я бесконечно благодарен губернатору Куомо (Cuomo) за постоянные инвестиции в округ Ольстер (Ulster), которые помогают обеспечить рост экономики и рабочих

мест. Лыжный курорт Бельэйр (Belleayre) – это одна из визитных карточек округа Ольстер (Ulster). Он привлекает туристов со всей страны в горы Катскилл (Catskills) и вносит вклад в доход от туристской отрасли, который составляет 587 млн долларов в год. Отреставрированная недавно турбаза Discovery Lodge обеспечит дальнейший рост этой отрасли и привлечет еще больше туристов, желающих увидеть великолепие природы нашего региона и воспользоваться обильными возможностями активного отдыха».

Глава округа Салливан (Sullivan County) Луис Альварез (Luis Alvarez):

«Туристская отрасль штата Нью-Йорк всегда являлась двигателем экономического роста и предоставляла тысячам людей возможность насладиться природными богатствами Имперского штата (Empire State). Модернизация лыжного курорта Бельэйр (Belleayre) сыграет важную роль в развитии региональной экономики и позволит расширить и улучшить качество обслуживания клиентов. Я благодарю губернатора Куомо (Cuomo) за эти инвестиции и постоянную поддержку сообществ региона Катскилл (Catskills)»

За период с 2017 года лыжный курорт Бельэйр (Belleayre) продемонстрировал следующие показатели по круглогодичной посещаемости и прибыли:

- Посещаемость в зимний период выросла на 28 % и составила 140 815 человек
- Доход курорта от продаж, связанных с зимними видами спорта и отдыха, вырос более чем на 21 % и составил 5,4 млн долларов
- Посещаемость в летний сезон 2018 года выросла по сравнению с предыдущим годом более чем на 10 000 человек
- Предварительные продажи на сезон 2018-19 гг. на данный момент достигают рекордного уровня, превышающего аналогичный показатель прошлого года на 56 %

Туризм в горах Катскилл (Catskills)

С момента вступления в должность в 2011 году губернатор Куомо (Cuomo) осуществляет беспрецедентные инвестиции в туристическую отрасль штата Нью-Йорк, что обеспечивает рекордное число туристов и объем потраченных ими средств. В прошлом году штат Нью-Йорк принял рекордные 243,8 миллионов туристов, которые потратили более 67,6 миллиардов долларов, что привело к общему экономическому эффекту в размере более 100 миллиардов долларов, полученному четвертый год подряд. В настоящее время туристическая отрасль является третьим крупнейшим работодателем штата, ежегодно обеспечивая работой более 938 800 человек.

За прошлый год Катскильские горы (Catskills) посетило 12 млн человек. Это на 268 000 человек больше, чем в 2016 г. и на 18 процентов больше, чем в 2011 г. Региональный туризм дает доход на сумму 1,3 млрд долларов за счет непосредственных расходов туристов, включая 161 млн долларов в виде налогов штата и местных налогов. Он обеспечивает работой более 18 500 человек в четырех округах.

Туризм в долине р. Гудзон (Hudson Valley)

В 2017 году долину р. Гудзон (Hudson Valley) посетило более 20,2 млн человек, что на 365 500 больше, чем в предыдущем году, а прямые расходы туристов составили более 3,6 млрд долларов. Помимо этого, региональный туризм обеспечил поступление налогов штата и местных налогов на сумму 448 млн долларов и создание более 58 000 рабочих мест в долине р. Гудзон (Hudson Valley).

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[ОТПИСАТЬСЯ](#)